



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
20 March 2008  
Russian  
Original: English

## Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

### Гибралтар

### Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

### Содержание

|                                                                | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|----------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| I. Общие сведения . . . . .                                    | 1             | 3           |
| II. Конституционные, правовые и политические вопросы . . . . . | 2–14          | 3           |
| III. Экономическое положение . . . . .                         | 15–34         | 6           |
| A. Общие сведения . . . . .                                    | 15–18         | 6           |
| B. Государственные финансы . . . . .                           | 19–22         | 6           |
| C. Торговля . . . . .                                          | 23–24         | 7           |
| D. Банковское дело и финансы . . . . .                         | 25–27         | 7           |
| E. Транспорт, связь и коммунальные службы . . . . .            | 28–32         | 8           |
| F. Туризм . . . . .                                            | 33–34         | 9           |
| IV. Социальные условия . . . . .                               | 35–46         | 10          |
| A. Трудовые ресурсы . . . . .                                  | 35            | 10          |
| B. Права человека . . . . .                                    | 36            | 10          |
| C. Социальное обеспечение и вспомоществование . . . . .        | 37–39         | 10          |
| D. Здравоохранение . . . . .                                   | 40            | 11          |
| E. Образование . . . . .                                       | 41–43         | 11          |
| F. Преступность и ее предупреждение . . . . .                  | 44–46         | 12          |



|      |                                                                                                                                  |       |    |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|
| V.   | Форум для диалога по вопросу о Гибралтаре . . . . .                                                                              | 47–50 | 12 |
| VI.  | Будущий статус территории . . . . .                                                                                              | 51–61 | 14 |
| A.   | Позиция управляющей державы . . . . .                                                                                            | 51–53 | 14 |
| B.   | Позиция правительства территории . . . . .                                                                                       | 54    | 15 |
| C.   | Позиция правительства Испании . . . . .                                                                                          | 55–56 | 15 |
| D.   | Переговоры между Соединенным Королевством и Испанией . . . . .                                                                   | 57–59 | 16 |
| E.   | Обсуждения между Соединенным Королевством и Гибралтаром . . . .                                                                  | 60–61 | 17 |
| VII. | Рассмотрение вопроса Организацией Объединенных Наций . . . . .                                                                   | 62–65 | 18 |
| A.   | Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам . . | 62–63 | 18 |
| B.   | Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)                                        | 64    | 18 |
| C.   | Решение, принятое Генеральной Ассамблеей . . . . .                                                                               | 65    | 18 |

## I. Общие сведения

1. Гибралтар<sup>1</sup> — несамоуправляющаяся территория, управляемая Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. Эта территория представляет собой узкий полуостров, протянувшийся к югу от юго-западного побережья Испании, с которой он соединяется перешейком длиной около 1,6 км. В 8 км к западу от Гибралтара на противоположной стороне бухты находится испанский порт Альхесирас; в 32 км к югу на противоположной стороне пролива начинается африканский континент. По данным управляющей державы, площадь Гибралтара составляет 5,8 кв. км, а по данным Испании, которая также заявляет о своем суверенитете над этой территорией, — 4,8 кв. км. Вызывают также разногласия вопросы, касающиеся прибрежных вод Гибралтара. В 2006 году численность населения территории составляла 28 875 человек, из них 23 447 — гибралтарцы, а 5428 — выходцы из Европы и Северной Африки<sup>2</sup>.

## II. Конституционные, правовые и политические вопросы

2. В соответствии с Основным законом Гибралтара<sup>3</sup>, вступившим в силу 2 января 2007 года, губернатор Гибралтара представляет в территории британского монарха. Губернатор отвечает за внешние сношения, оборону, внутреннюю безопасность (включая полицию — вместе с Управлением полиции Гибралтара) и определенные назначения, на которые он уполномочен Конституцией. Губернатор вместе с Советом министров образует правительство Гибралтара<sup>3</sup>. После выборов губернатор, действуя по своему усмотрению, назначает на пост главного министра выборного члена парламента, который, по его мнению, вероятнее всего будет пользоваться наибольшим доверием выборных членов парламента. Помимо главного министра, остальные министры назначаются губернатором по рекомендации главного министра из числа выборных членов парламента.

3. В Гибралтаре имеется Верховный суд, позволяющий подавать апелляции в Апелляционный суд и через него — Ее Величеству по рекомендации Тайного совета. Конституция 2006 года предусматривает учреждение Комиссии по судебной системе. Она была создана в соответствии с Законом 2007 года о судебной системе № 2007-26<sup>4</sup>. Эта Комиссия обладает исполнительными полномочиями, ограниченными лишь прерогативой губернатора накладывать вето. Она дает губернатору рекомендации по ряду вопросов, таких, как назначение главного судьи и других судей. Губернатор, заручившись согласием Государственного секретаря, может не принимать рекомендацию Комиссии по судебной системе в любом случае, когда считает, что выполнение этой рекомендации нанесет ущерб интересам британского монарха<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> Содержащаяся в настоящем рабочем документе информация почерпнута из материалов, представленных Генеральному секретарю управляющей державой в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций, а также из информационных материалов, представленных правительством Испании, и из других печатных источников, включая публикации правительства территории.

<sup>2</sup> Согласно информации, представленной управляющей державой 8 февраля 2008 года.

<sup>3</sup> [www.gibraltar.gov.gi/constitution](http://www.gibraltar.gov.gi/constitution).

<sup>4</sup> [www.gibraltarlaws.gov.gi/articles/2007-26o.pdf](http://www.gibraltarlaws.gov.gi/articles/2007-26o.pdf).

4. По сообщениям средств массовой информации, главный судья считал, что Закон о судебной системе 2007 года ограничивает его полномочия<sup>5</sup>. В результате споров по этим и другим вопросам в начале 2008 года губернатор временно отстранил главного судью от должности. Впоследствии по рекомендации Комиссии по правовой системе, в соответствии с разделом 64(4) Конституции губернатор назначил судебную коллегию, с тем чтобы она дала ему рекомендацию относительно того, следует ли передать вопрос об отстранении от должности главного судьи Гибралтара в Судебный комитет Тайного совета<sup>6</sup>. Трехнедельные публичные слушания по этому вопросу намечено начать 7 июля 2008 года<sup>7</sup>.

5. В соответствии с Основным законом Гибралтара 2006 года британский монарх сохраняет все полномочия по периодическому принятию законов в интересах обеспечения мира, правопорядка и благого управления на Гибралтаре. К этим полномочиям относится принятие законов, вносящих поправки в Конституцию или же отменяющих ее. В Основном законе содержатся также положения, касающиеся «принадлежащих Короне» земель на Гибралтаре.

6. В соответствии с Конституцией 2006 года в рамках подготовки к следующим всеобщим выборам через четыре года после проведения первого заседания парламента после любых всеобщих выборов губернатор распускает парламента, если только он уже не был распущен<sup>8</sup>.

7. Последние всеобщие выборы в Гибралтаре состоялись 11 октября 2007 года. Находившаяся у власти Социал-демократическая партия Гибралтара получила 49 процентов голосов, а вслед за ней идут Социалистическая лейбористская партия Гибралтара, получившая около 32 процентов голосов, и Либеральная партия, получившая более 13 процентов. Лидер Социал-демократической партии Гибралтара Питер Каруана был вновь назначен главным министром Гибралтара на четвертый срок. Джозеф Боссано, представляющий Социалистическую лейбористскую партию Гибралтара, по-прежнему является лидером оппозиции, в состав которой входят Социалистическая партия Гибралтара и Либеральная партия Гибралтара<sup>9</sup>.

8. После десятилетней кампании за осуществление права голоса при проведении выборов в Европейский парламента жители Гибралтара в июне 2004 года приняли участие в последних выборах в Европейский парламента, поскольку, по мнению управляющей державы, Гибралтар входит в избирательный округ Юго-Западной Англии.

9. Конституция Гибралтара 2006 года была разработана на основе «Белой книги» Соединенного Королевства, озаглавленной «Партнерство в интересах прогресса и процветания: Великобритания и заморские территории», которая была представлена парламента в марте 1999 года. В ней отмечалось, что каждой территории необходимо такое конституционное устройство, которое соответствовало бы ее условиям<sup>10</sup>. В июне 1999 года Палата собрания Гибралтара

<sup>5</sup> [www.vox.gi/Politics/Chief\\_Justice\\_Loses\\_Control\\_Courts.htm](http://www.vox.gi/Politics/Chief_Justice_Loses_Control_Courts.htm), 2 March 2007.

<sup>6</sup> [www.panorama.gi](http://www.panorama.gi), 18 September 2007.

<sup>7</sup> <http://business.timesonline.co.uk>, 21 February 2008.

<sup>8</sup> [http://www.gibraltar.gov.gi/constitution/new\\_constitution/NewGibraltarConstitution.pdf](http://www.gibraltar.gov.gi/constitution/new_constitution/NewGibraltarConstitution.pdf); [gibfocus](http://gibfocus.org), 8 November 2007, [www.gibfocus.gi](http://www.gibfocus.gi).

<sup>9</sup> [http://electionresources.org/panorama/archive/2007\\_10\\_12\\_archive.html](http://electionresources.org/panorama/archive/2007_10_12_archive.html).

<sup>10</sup> «Партнерство в интересах прогресса и процветания: Великобритания и заморские

учредила Специальный комитет по конституционной реформе и 27 февраля 2002 года официально утвердила доклад по этому вопросу, с тем чтобы обеспечить достижение «максимального самоуправления».

10. 22 декабря 2003 года главный министр представил предложения о конституционной реформе территории министру иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства. В 2005 году начались переговоры по вопросу о модернизации Конституции Гибралтара таким образом, чтобы Гибралтар оставался британской территорией, но при этом не являлся колонией Соединенного Королевства. Переговоры проходили исключительно между Соединенным Королевством и межпартийной делегацией Гибралтара, которую возглавлял главный министр.

11. 27 марта 2006 года министр иностранных дел Соединенного Королевства в письменном заявлении, представленном британской Палате общин, объявил о согласовании деталей новой Конституции между делегациями Соединенного Королевства и Гибралтара. 30 ноября 2006 года был проведен референдум по вопросу о конституции, и новая Конституция была одобрена 60,24 процента населения, принявшего участие в голосовании, 37,75 процента проголосовали против, а остальные представили незаполненные бюллетени<sup>11</sup>.

12. В своем письме от 22 января 2007 года на имя Генерального секретаря (A/61/710) Постоянный представитель Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций сообщил, что новая Конституция Гибралтара была введена в действие «королевским указом в совете» 14 декабря 2006 года и вступила в силу 2 января 2007 года. Отмечая, что в новой Конституции признается право народа Гибралтара на самоопределение, Постоянный представитель заявил, что она предусматривает современные формы взаимоотношений между Гибралтаром и Соединенным Королевством, которые не основаны на колониализме.

13. В этой связи, как было отмечено ранее<sup>12</sup>, Испания заявила, что вступление в силу новой Конституции представляет собой «усовершенствование и модернизацию правительства Гибралтара, ни в коей мере не затрагивающие его международную правомочность», и что принятие Основного закона Гибралтара представляет собой очередную реформу колониального режима, который остался неизменным. Правительство Испании заявило далее, что проведенный 30 ноября 2006 года референдум был местной инициативой, представляющей собой выраженное демократическим путем стремление жителей Гибралтара к обретению более эффективной системы правления и что он никоим образом не затрагивает неминувшего процесса деколонизации Гибралтара, к которому не применим принцип самоопределения<sup>13</sup>.

14. Позиции управляющей державы, правительства территории и правительства Испании, в том числе в контексте Форума для диалога по Гибралтару, изложены ниже.

---

территории» — «Белая книга», представленная Палате общин 17 марта 1999 года государственным министром иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства; воспроизводится в приложении к документу A/AC.109/1999/1.

<sup>11</sup> Согласно информации, представленной управляющей державой в январе 2007 года.

<sup>12</sup> См. A/AC.109/2007/12.

<sup>13</sup> По информации, представленной правительством Испании в марте 2007 года.

### III. Экономическое положение

#### A. Общие сведения

15. Гибралтар не обладает какими-либо разведанными запасами природных ресурсов и не имеет сельскохозяйственных угодий. До 1980 года экономика зависела в основном от расходов по линии министерства обороны Соединенного Королевства. По мере сворачивания военной базы стержнем экономики стали туризм и оказание финансовых услуг, включая банковские услуги, страхование, мореплавание и операции с ценными бумагами. Законным платежным средством Гибралтара является фунт стерлингов.

16. По сведениям управляющей державы, объем валового внутреннего продукта (ВВП) Гибралтара по состоянию на октябрь 2007 года составлял 599,2 млн. фунтов стерлингов, ВВП на душу населения — 20 831 фунт стерлингов, а инфляция составляла 2,8 процента.

17. По сведениям управляющей державы, министерство обороны Соединенного Королевства, которое обеспечивало занятость более 20 процентов рабочей силы территории, в настоящее время пользуется услугами примерно 8 процентов рабочей силы, на которую приходится около 7 процентов ВВП Гибралтара. Предполагается, что в 2007–2008 году военные расходы в Гибралтаре в основном будут такими же, как и в предыдущие годы, и составят приблизительно 63 млн. фунтов стерлингов. 2 мая 2007 года министр обороны Соединенного Королевства информировал Палату общин о том, что по состоянию на 31 марта 2007 года в Гибралтаре было около 350 военнослужащих регулярных вооруженных сил<sup>14</sup>. По утверждениям Испании, информация, касающаяся Соединенного Королевства, представленная в рамках Договора об обычных вооруженных силах в Европе, свидетельствует о том, что по состоянию на 1 января 2008 года в Гибралтаре находилось 818 военнослужащих британских вооруженных сил. Дополнительную информацию о военных объектах Гибралтара можно найти в рабочем документе за 2005 год (A/AC.109/2005/11). Ниже приводится последняя информация, касающаяся аэродрома и аэропорта.

18. В своем обращении по случаю наступления нового 2008 года главный министр отметил успехи, которых Гибралтару постоянно удавалось добиваться в развитии своей экономики. Он заявил, что в дополнение к финансированию модернизации Гибралтара и резким сокращениям налогов для всех благодаря успехам в экономике было создано рекордное число рабочих мест высочайшего качества как для гибралтарцев, так и для тех, кто не является жителем Гибралтара<sup>15</sup>.

#### B. Государственные финансы

19. По данным управляющей державы, за год, закончившийся 31 марта 2007 года, поступления, перечисленные на счет правительства территории, составили 212,2 млн. фунтов стерлингов, а расходы — 156,3 млн. фунтов стер-

<sup>14</sup> [www.fco.gov.uk](http://www.fco.gov.uk); House of Commons Debates — Hansard, 2 May 2007, [www.publications.parliament.uk/pa/cm/cmhansrd.htm](http://www.publications.parliament.uk/pa/cm/cmhansrd.htm).

<sup>15</sup> [www.gibraltar.gov.gi](http://www.gibraltar.gov.gi), 3 January 2008.

лингов<sup>2</sup>. Объем поступлений превысил показатели предыдущего года на 7 процентов, и это увеличение было достигнуто в основном благодаря подоходному налогу и более высоким поступлениям от импортной пошлины<sup>16</sup>.

20. Для компаний по коммунальному обслуживанию ставка корпоративного налога составляет 35 процентов. Другие компании облагаются налогами по очень низким ставкам, а офшорный сектор по-прежнему не облагается налогами.

21. По данным управляющей державы, проекты в области капитальных инвестиций продолжали совершенствование и модернизацию всех материальных сторон жизнедеятельности в Гибралтаре по целому ряду областей, включая дешевое жилье, здравоохранение, образование, совершенствование инфраструктуры и обеспечение возможностей для отдыха. Объем капитальных инвестиций за 2007 год составил около 116 млн. фунтов стерлингов<sup>2</sup>.

22. По сведениям правительства Испании, по итогам Кордобских соглашений, достигнутых в сентябре 2006 года Испанией, Соединенным Королевством и Гибралтаром (см. ниже в разделе, посвященном Форуму для диалога по Гибралтару) Испания инвестировала около 1,5 млн. евро на развитие объектов таможенной службы и полиции в Ла-Линеа<sup>17</sup>.

### **C. Торговля**

23. В 2006 году общий объем импорта и экспорта, включая нефтепродукты, составил 1059,9 млн. фунтов стерлингов и 797,7 млн. фунтов стерлингов, соответственно. Приблизительно 32 процента импорта Гибралтара, за исключением горючего и топлива, поступило из Соединенного Королевства. К числу других стран, экспортирующих товары в Гибралтар, относятся Дания, Испания и Нидерланды<sup>2</sup>.

24. Правительство территории приветствовало усилия территории по развитию торговли благодаря недавнему улучшению отношений с Испанией<sup>16</sup>.

### **D. Банковское дело и финансы**

25. Согласно управляющей державе, в Гибралтаре имеется хорошо развитый финансовый сектор, который регулируется независимым статутным органом — Комиссией по финансовым услугам. В состав Комиссии входят работающий на полной ставке руководитель в качестве *ex officio* и семь других сотрудников, по меньшей мере двое из которых имеют богатый опыт работы по регулированию в другой области, которые назначаются из кандидатур, выдвинутых Комиссией<sup>18</sup>, министром Гибралтара, курирующим деятельность, связанную с финансовыми услугами,

26. Как сообщалось ранее, учрежденный в 1997 году Гибралтарский финансовый центр отвечает за маркетинг и рекламу финансовых услуг, участие в

<sup>16</sup> Выступление главного министра, посвященное бюджету 2007 года, [www.gibraltar.gov.gi/budget](http://www.gibraltar.gov.gi/budget).

<sup>17</sup> См. A/AC.109/2007/12/Corr.1.

<sup>18</sup> [www.fco.gov.uk](http://www.fco.gov.uk).

стратегическом планировании, включая различные международные инициативы, разработку продукции и поддержание связи с частным сектором и регулирующим органом. Кроме того, усилия Гибралтара по обеспечению успешного функционирования систем нормативного регулирования получили признание на международном уровне со стороны Организации экономического сотрудничества и развития и других учреждений, и, по общему признанию, Гибралтар входит в число наиболее строго регулируемых юрисдикций, в которых обеспечивается соблюдение соответствующих высоких стандартов. Однако у Гибралтара нет внутреннего законодательства, позволяющего ему получать информацию для ее представления в ответ на просьбу об обмене информацией для целей налогообложения, поскольку у него не имеется действующих соглашений об обмене информацией о налогах<sup>12</sup>. Дополнительная информация содержится в рабочем документе A/AC.109/2007/12.

27. В своем страновом докладе № 07/157 от мая 2007 года, озаглавленном «Гибралтар: подробный доклад по оценке борьбы с отмыванием денег и усилиях, направленных на борьбу с отмыванием денег и финансированием терроризма», Международный валютный фонд отметил, в частности, что гибралтарские банковские органы добились успехов в борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма, соблюдая новые стандарты. Вместе с тем в докладе отмечалось, что Гибралтару необходимо принять ряд мер для улучшения его правового и регулирующего режимов. Например, в докладе предлагается, чтобы уголовные законы, касающиеся отмывания денег, были объединены, а полномочия, используемые в настоящее время лишь в делах по отмыванию денег, связанных с наркотиками, необходимо расширить, чтобы они распространялись на дела, связанные с отмыванием денег, полученных в результате совершения других преступлений<sup>19</sup>.

## **Е. Транспорт, связь и коммунальные службы**

28. Что касается автотранспортного сообщения на Гибралтаре и с Гибралтаром, то по итогам достигнутых в Кордове соглашений 20 декабря 2006 года были введены новые механизмы, включая двухполосное движение в обоих направлениях и красный и зеленый коридоры как для пешеходов, так и для автотранспортных средств на участке заграждения/границы между Испанией и Гибралтаром. Однако все еще будет необходимо проходить таможенный и полицейский контроль, поскольку Гибралтар не входит в таможенный союз Европейского союза, а Соединенное Королевство (и соответственно Гибралтар) не входит в так называемую Шенгенскую зону в том, что касается внешних границ.

29. Гибралтар имеет регулярное воздушное сообщение с несколькими аэропортами в Европе, в том числе с Лондоном и Мадридом<sup>20</sup>.

30. Как отмечалось ранее<sup>12</sup>, правительство Соединенного Королевства отвечает за выполнение всех международных обязательств, касающихся авиационной безопасности и безопасности аэропорта Гибралтара, а министерство обороны сохраняет право собственности на объекты военной авиации и практиче-

<sup>19</sup> [www.imf.org/external/pubs/ft/scr/2007/cr07157.pdf](http://www.imf.org/external/pubs/ft/scr/2007/cr07157.pdf).

<sup>20</sup> <http://www.gibraltar.gov.uk>.



ски отвечает за использование аэродрома в военных целях<sup>21</sup>. В июне 2007 года правительство территории и министерство обороны пришли к договоренности о том, что правительство Гибралтара возьмет на себя ответственность за коммерческие связи с гражданскими пользователями аэропорта, а также за экономические аспекты использования аэропорта в гражданских целях. В соответствии с этим соглашением правительство территории должно было взять на себя ответственность за все коммерческие контакты с авиакомпаниями и другими гражданскими пользователями, включая регулирование авиапотоков и планирование коммерческих рейсов. В обмен на контроль за коммерческими аспектами использования аэродрома в гражданских целях и взимание платежей за посадку самолетов и парковку автомобилей (которые ранее взимало министерство обороны) правительство территории будет нести половину расходов министерства обороны на осуществляемое им аэродромное обслуживание как гражданских, так и военных самолетов<sup>22</sup>.

31. По данным правительства территории, строительство нового воздушного терминала будет завершено в следующем году. Расположение и внутренний дизайн терминала аэропорта отражают обязательства, взятые в соответствии с Кордобскими соглашениями Форума для диалога. Эти Соглашения освещаются ниже. Предполагается, что новый подземный туннель под взлетно-посадочной полосой, двусторонняя магистраль в районе Девилз тауэр роуд и Восточного пляжа и многоэтажные автостоянки разгрузят транспортные потоки<sup>16</sup>.

32. Поскольку Гибралтарский пролив является важнейшим водным путем, соединяющим Средиземное море с остальным миром, порт Гибралтара используется многими морскими лайнерами дальнего следования и грузовыми судами.

## Е. Туризм

33. Пассажиры прибывают в Гибралтар наземным транспортом (в основном лица, совершающие однодневные поездки из Испании), воздушным транспортом (главным образом пассажиры из Соединенного Королевства) и морским транспортом, включая пассажиров, прибывающих на пароме из Марокко, и пассажиров круизных кораблей, заходящих в порт на один день.

34. Согласно информации управляющей державы, в 2006 году число посетивших Гибралтар лиц увеличилось на 5 процентов — примерно до 8,2 миллиона. На Гибралтаре посетители израсходовали приблизительно 210 млн. фунтов стерлингов. Число пассажиров круизных рейсов увеличилось на 12 процентов — до 211 000, а число заходов кораблей в порт достигло 202. Занятость, связанная с туризмом, — в гостиницах, ресторанах и на транспорте — продолжала расти, и в 2006 году прибавилось 114 рабочих мест<sup>16</sup>.

<sup>21</sup> 2007 Budget speech; [www.gibnet.com/texts/annex2.pdf](http://www.gibnet.com/texts/annex2.pdf).

<sup>22</sup> [www.chronicle.gi](http://www.chronicle.gi), 27 June 2007; 2007 Budget speech; [www.nao.org.uk/publications/nao\\_reports/07-08/07084.pdf](http://www.nao.org.uk/publications/nao_reports/07-08/07084.pdf) page 25; and [www.gibraltar.gov.gi](http://www.gibraltar.gov.gi) press release No: 40/2008 of 18 February 2008.

## IV. Социальные условия

### A. Трудовые ресурсы

35. По информации за 2007 год, представленной управляющей державой, в Гибралтаре было 18 485 работающих, т.е. на 9,5 процента больше, чем в предыдущем году. Число лиц, занятых в пяти крупнейших секторах, таково: банковское дело и финансы — 3666 человек; государственная администрация и управление — 2886 человек; оптовая и розничная торговля — 2088 человек; строительство — 3106 человек; здравоохранение — 1722 человека. Безработица была на уровне примерно в 3,5 процента<sup>23</sup>.

### B. Права человека

36. В Конституцию Гибралтара 2006 года включена новая глава, посвященная основным правам и свободам человека<sup>23</sup>. Кроме того, 14 января 2006 года Соединенное Королевство признало на постоянной основе существование в Гибралтаре права на индивидуальное ходатайство в соответствии с Европейской конвенцией о правах человека. Таким образом, предполагается, что законодательство Гибралтара будет соответствовать обязательствам, взятым по Конвенции. Однако, согласно сообщениям средств массовой информации в начале марта 2006 года, отражающим мнение одной из хорошо известных организаций гражданского общества в Гибралтаре, нынешние законы Гибралтара обязывают судей лишь «учитывать» решения и заключения, обусловленные Конвенцией. В контексте усилий Гибралтара, направленных на соблюдение Конвенции, отвечая на вопрос, заданный ему в Комитете по иностранным делам Палаты общин 5 марта 2008 года, главный министр признал, что существует проблема, связанная с установлением одинакового возраста для вступления в брак; эта проблема все еще обсуждается в территории<sup>24</sup>.

### C. Социальное обеспечение и вспомоществование

37. По информации за 2007 год, предоставленной управляющей державой, социальное обеспечение и вспомоществование в Гибралтаре регулируются Законом о социальном обеспечении (страхование от производственного травматизма) (1952 год), в соответствии с которым выплачиваются пособия за травмы, инвалидность и смерть на производстве; Законом о социальном обеспечении (закрытый план долгосрочных пособий) (1996 год) и Законом о социальном обеспечении (открытый план долгосрочных пособий) (1997 год), которые предусматривают пенсии по старости, пособия опекунам и пособия вдовам, а также Законом о социальном обеспечении (страховании) (1955 год) и Законом о социальном страховании (ненакопительные пособия и страхование на случай безработицы) (1955 год), которые предусматривают пособия в связи с беременностью и рождением ребенка и субсидии в связи со смертью<sup>25</sup>.

<sup>23</sup> A/AC.109/2007/12, пункт 36; [www.gibraltar.gov.gi/constitution](http://www.gibraltar.gov.gi/constitution).

<sup>24</sup> [www.gibfocus.gi](http://www.gibfocus.gi), 5 March 2008; [www.panorama.gi](http://www.panorama.gi), 6 March 2008.

<sup>25</sup> Согласно информации, представленной управляющей державой 8 февраля 2008 года; Summary of Budget Measures — 2007, <http://www.gibraltar.gov.gi>.

38. В рамках исполнения бюджета на 2007–2008 годы в июле 2007 года министерство социального обеспечения территории объявило об увеличении пособий по уходу за детьми и пособий по инвалидности<sup>26</sup>.

39. Что касается урегулирования проблемы с пенсиями испанских трудящихся, работавших в Гибралтаре до 1969 года, которая обсуждалась на встрече министров Форума для диалога о Гибралтаре 18 сентября 2006 года, то 5700 имевших к этому отношению испанских пенсионеров, т.е. 99 процентов, приняли предложенные им условия<sup>27</sup>.

## **Д. Здравоохранение**

40. Вопросами здравоохранения в территории ведает Управление здравоохранения Гибралтара. Расходы Управления здравоохранения Гибралтара в 2007–2008 годах составили 56,1 млн. фунтов стерлингов<sup>28</sup>. В феврале 2005 года была открыта рассчитанная на 166 коек больница Св. Бернарда в Европорте, в которой предоставляется всестороннее амбулаторное обслуживание, а также осуществляется стационарное лечение больных, нуждающихся в экстренной медицинской помощи или хирургическом вмешательстве. Средняя продолжительность жизни на Гибралтаре составляет 78,5 лет для мужчин и 83,3 года для женщин<sup>29</sup>.

## **Е. Образование**

41. Вопросы, связанные с образованием, регулируются Законом об образовании и профессиональной подготовке 1974 года. Образование является бесплатным и обязательным для детей в возрасте от 5 до 15 лет<sup>2</sup>. Вопросами государственного образования в Гибралтаре ведает Департамент образования и профессиональной подготовки. По данным управляющей державы, в 2007 году расходы на образование составили 21,8 млн. фунтов стерлингов. В 2007 году была завершена программа радикальной модернизации государственных школ на сумму 1,4 млн. фунтов стерлингов.

42. Имеется 13 начальных школ, из которых 11 являются государственными, 1 — частной и 1 — ведомственной. Кроме того, имеются 4 средние школы раздельного обучения, из которых 2 — государственные и 2 — частные. В средних школах территории проводятся экзамены на получение общего аттестата о среднем образовании, выдаваемого уполномоченными органами Соединенного Королевства. Имеется также профессионально-техническое училище, в котором в 2007 году обучалось 380 человек. В 2007 году в высших учебных заведениях Соединенного Королевства за счет правительства территории училось 523 гибралтарца<sup>2</sup>.

43. Как отмечалось ранее, 18 сентября 2006 года в совместном заявлении министров участники Форума для диалога по вопросу о Гибралтаре приветство-

<sup>26</sup> [http://www.gibraltar.gov.gi/latest\\_news/press\\_releases/2007/159-2007.pdf](http://www.gibraltar.gov.gi/latest_news/press_releases/2007/159-2007.pdf), 11 July 2007.

<sup>27</sup> [www.gibraltar.gov.gi/latest\\_news/press\\_releases/2007/CommuniqueForumOfDialogueOnGibraltar.pdf](http://www.gibraltar.gov.gi/latest_news/press_releases/2007/CommuniqueForumOfDialogueOnGibraltar.pdf), 26 March 2007.

<sup>28</sup> [http://www.gibraltar.gov.gi/govt\\_depts/govt\\_finance/Public\\_Finances2007\\_08.pdf](http://www.gibraltar.gov.gi/govt_depts/govt_finance/Public_Finances2007_08.pdf).

<sup>29</sup> Согласно информации, представленной управляющей державой в феврале 2008 года.

вали предложение правительства Испании об открытии в Гибралтаре филиала Института Сервантеса. В соответствии с достигнутой договоренностью правительство Гибралтара сейчас подыскивает подходящее помещение<sup>30</sup>.

## **Е. Преступность и ее предупреждение**

44. За обеспечение правопорядка в территории отвечает Королевская полиция Гибралтара, которая действует совместно с Управлением полиции Гибралтара, учрежденным в соответствии с Законом о полиции 2006 года № 2006-20<sup>31</sup>, вступившим в силу 22 февраля 2007 года. В соответствии с этим Законом на губернатора возложена общая ответственность за добросовестность, безукоризненность и независимость полицейских в Гибралтаре, а также за роль полицейской службы в системе обеспечения национальной безопасности, включая внутреннюю безопасность.

45. По информации правительства территории, в течение рассматриваемого периода 2006–2007 годов в Гибралтаре было совершено 1628 уголовных преступлений по следующим категориям: нападения на полицейских (39); насилие против личности (113); сексуальные преступления (19); воровство, кражи со взломом, ограбления и т.д. (407); причинение значительного ущерба (516); злоупотребление опасными наркотическими средствами (471); правонарушения, связанные с обманными действиями (46); прочие преступления (17)<sup>32</sup>.

46. Соединенное Королевство 15 ноября 2000 года подписало Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, которая вступила в силу в Гибралтаре 27 ноября 2007 года<sup>33</sup>. В январе 2008 года Испания препроводила Секретариату Организации Объединенных Наций записку от 18 января, в которой содержится, в частности, следующее заявление: «Гибралтарские власти осуществляют деятельность на местном уровне и выполняют функции исключительно в связи с внутренними вопросами, вытекающими из предоставленных и возложенных на них Соединенным Королевством полномочий и основывающихся на них в соответствии с его внутренним законодательством и в качестве суверенного государства, в зависимости от которого находится эта самоуправляющаяся территория». Далее Испания заявила, что в этой связи любое участие гибралтарских властей в осуществлении этой Конвенции должно истолковываться как относящееся только к внутренним делам Гибралтара<sup>34</sup>.

## **V. Форум для диалога по вопросу о Гибралтаре**

47. Как отмечалось ранее<sup>12</sup>, переговоры между Соединенным Королевством и Испанией по вопросу о Гибралтаре привели к созданию в 2004 году Форума для диалога по вопросу о Гибралтаре, отдельно от Брюссельского процесса.

<sup>30</sup> A/AC.109/2007/12; [www.panorama.gi](http://www.panorama.gi), 22 January 2008.

<sup>31</sup> [www.gibraltarlaws.gov.gi/articles/2006-20o.pdf](http://www.gibraltarlaws.gov.gi/articles/2006-20o.pdf).

<sup>32</sup> Abstract of Statistics 2006, Table 27: Criminal Offences, 1999-2007, page 25, Source: Royal Gibraltar Police; [www.gibraltar.gov.gi/gov\\_depts/Statistics](http://www.gibraltar.gov.gi/gov_depts/Statistics); Royal Gibraltar Police, The Policing Plan 2006-2007, [http://www.gibraltar.gov.gi/judiciary/police\\_index.htm](http://www.gibraltar.gov.gi/judiciary/police_index.htm).

<sup>33</sup> C.N.1130.2007.Treaties; C.N.1130.2007.Treaties-19 (Depositary Notification).

<sup>34</sup> C.N.69.2008.Treaties-1 (Reissued) and letter from Spain, 54/IPE/ac, 17 January 2008.

В совместном пресс-релизе Министерства иностранных дел Испании, Министерства иностранных дел и по делам Содружества Великобритании и правительства Гибралтара от 16 декабря 2004 года говорилось, в частности, о том, что «каждая из трех сторон будет иметь свой собственный отдельный голос и участвовать в диалоге на равных основаниях независимо от своего конституционного статуса, в том числе и от того обстоятельства, что Гибралтар не является суверенным независимым государством. Все решения или договоренности, достигнутые на этом Форуме, должны быть одобрены всеми тремя участниками. В тех случаях, когда все три стороны пожелают принять в рамках Форума решение по какому-либо вопросу, формально требующему достижения соглашения только между Соединенным Королевством и Испанией, Соединенное Королевство не будет заключать такое соглашение без согласия правительства Гибралтара».

48. После создания Форума было проведено несколько раундов обсуждений как до, так и после заседания на уровне министров, состоявшегося 18 сентября 2006 года, на котором был достигнут комплекс соглашений, известных как Кордобские соглашения. Эти соглашения направлены на активизацию экономического и социального развития как Гибралтара, так и прилегающего к нему региона, в частности Кампо-де-Гибралтара, и они включают в себя такие вопросы, как пенсии для испанских трудящихся, работавших в Гибралтаре до 1969 года, гибралтарский аэропорт, телекоммуникации, участок заграждения/границы и открытие филиала Института Сервантеса в Гибралтаре<sup>35</sup>. Осуществление этих соглашений продолжается. Как отмечалось ранее<sup>17</sup>, в опубликованном министрами коммюнике участники Форума заявили, что эти соглашения ни в коей мере не влияют на суверенитет и юрисдикцию и что правительство Гибралтара понимает и признает, что встречающиеся в коммюнике упоминания о суверенитете означают двусторонние отношения между Соединенным Королевством и Испанией.

49. Последнее, седьмое, заседание Форума состоялось 5–6 ноября 2007 года в Кастильяр-де-ла-Фронтере. Три участника рассмотрели вопрос об осуществлении соглашений, достигнутых в Кордобе, и в изданном в конце заседания коммюнике признали удовлетворительное осуществление всех этих соглашений.

50. Кроме того, участники провели предварительное обсуждение возможных целей и задач по каждому пункту, включенному в предварительную повестку дня Форума, а именно: сотрудничество в области охраны окружающей среды, финансовые услуги и налогообложение, вопросы, касающиеся судебных органов и полиции, образование, морское сообщение и вопросы, связанные с визами<sup>36</sup>.

<sup>35</sup> [www.gibnet.com/texts/trip\\_1.htm](http://www.gibnet.com/texts/trip_1.htm).

<sup>36</sup> [www.gibraltar.gov.gi](http://www.gibraltar.gov.gi); [http://www.gibraltar.gov.gi/latest\\_news/press\\_releases/2007/250-2007\\_Communique\\_VII\\_Forum.pdf](http://www.gibraltar.gov.gi/latest_news/press_releases/2007/250-2007_Communique_VII_Forum.pdf).

## VI. Будущий статус территории

### A. Позиция управляющей державы

51. В заявлении, сделанном на 6-м заседании Четвертого комитета, состоявшемся 15 октября 2007 года в ходе шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи (см. A/C.4/62/SR.6), Постоянный представитель Соединенного Королевства сэр Джон Соэрс выступил в порядке осуществления права на ответ. Как отмечено в кратком отчете об этом заседании, Постоянный представитель заявил, в частности, что Соединенное Королевство приветствует успех трехстороннего диалога между правительствами Соединенного Королевства, Испании и Гибралтара. Уже достигнутые договоренности реализуются без ущерба для соответствующих позиций Соединенного Королевства и Испании по вопросу о суверенитете, о которых Организация Объединенных Наций не высказала своего мнения.

52. Вместе с тем Постоянный представитель заявил, что правительство его страны одобрило решение народа Гибралтара принять новую Конституцию, которая предусматривает установление современных отношений между Гибралтаром и Соединенным Королевством. Достойно сожаления, что, видимо, именно устаревший подход Специального комитета по деколонизации не позволил ему признать это. Критерии, используемые Комитетом для принятия решения относительно того, следует ли исключить ту или иную самоуправляющуюся территорию из перечня, не учитывают тот факт, что отношения между Соединенным Королевством и Гибралтаром, а также между Соединенным Королевством и другими заморскими территориями модернизированы на основе приемлемого для обеих сторон подхода. К настоящему времени Гибралтар достиг политической зрелости, а его отношения с Соединенным Королевством не носят колониального характера.

53. Продолжая свое выступление, Постоянный представитель заявил, что, являясь отдельной территорией, признанной Организацией Объединенных Наций, Гибралтар пользуется индивидуальными и коллективными правами, предоставленными Уставом Организации Объединенных Наций. Поэтому новая Конституция подтверждает право народа Гибралтара на самоопределение. Это право не ограничено Утрехтским договором, за исключением того, что этот договор предоставил Испании право не устанавливать свой суверенитет над Гибралтаром, если Великобритания когда-либо откажется от суверенитета над ним. Таким образом, независимость может стать реальностью лишь при условии согласия Испании. Правительство Соединенного Королевства признало, что решение на референдуме принять новую Конституцию является осуществлением права народа Гибралтара на самоопределение. Эта конституция никоим образом не умаляет британский суверенитет, и Соединенное Королевство полностью сохраняет свою международную ответственность за Гибралтар, в том числе за его международные отношения и оборону, в полном соответствии со свободно выраженными желаниями народа Гибралтара. Далее Постоянный представитель заявил, что правительство Соединенного Королевства не считает, что принцип территориальной целостности был когда-либо применимым к деколонизации Гибралтара, как не согласно и с тем, что существование спора о суверенитете означает, что население Гибралтара не имеет права на самоопределение. Затем оратор вновь подтвердил давнее обязательство Соединенного

Королевства в отношении народа Гибралтара не заключать никакие договоренности, по которым этот народ против его воли перейдет под суверенитет другого государства.

## **В. Позиция правительства территории**

54. Выступая на заседании Четвертого комитета 15 октября 2007 года, главный министр Гибралтара Питер Каруана заявил, что, как отмечается в кратком отчете о соответствующем заседании, в ноябре 2006 года народ Гибралтара проголосовал на референдуме, организованном исключительно правительством Гибралтара, без какого-либо участия правительства Соединенного Королевства, по вопросу установления новых конституционных отношений с Соединенным Королевством. Новая Конституция предусматривает для Гибралтара полное самоуправление, за исключением иностранных дел и обороны, и она не является конституцией суверенного независимого государства, поскольку народ Гибралтара в силу различных причин не считает, что независимость является наилучшим вариантом для этой территории. Губернатор действует исключительно как представитель британского монарха, а не как представитель Соединенного Королевства, и он пользуется возложенными на него полномочиями исключительно в этом качестве. По мнению главного министра, Соединенное Королевство не имеет ни полномочий, ни возможностей действовать в качестве управляющей державы в Гибралтаре и не демонстрирует каких-либо намерений делать это. Поэтому необходимо исключить Гибралтар из перечня самоуправляющихся территорий, а Соединенное Королевство, соответственно, необходимо освободить от обязанности по Уставу отчитываться за Гибралтар. В заключение главный министр заявил, что трехсторонний Форум для диалога работает хорошо и что первоначальные договоренности, достигнутые в сентябре 2006 года, успешно реализуются. Правительство Гибралтара полно решимости участвовать в Форуме и укреплять конструктивные отношения с Испанией на основе взаимного уважения.

## **С. Позиция правительства Испании**

55. 15 октября 2007 года заместитель Постоянного представителя Испании Иньиго де Паласио выступил на 6-м заседании Четвертого комитета, информация о котором приводится в кратком отчете об этом заседании (см. A/C.4/62/SR.6). Г-н де Паласио заявил, в частности, что вопрос о Гибралтаре неизменно входит в число вопросов, которым правительство его страны придает приоритетное значение. В резолюциях и решениях Генеральной Ассамблеи признается, что сохранение колониального статуса Гибралтара идет вразрез с положениями Устава Организации Объединенных Наций, поскольку подрывает единство и территориальную целостность Испании. Поэтому в процессе деколонизации Гибралтара необходимо принять меры в целях окончательного урегулирования соответствующих проблем, касающихся суверенитета. Эта позиция нашла четкое отражение в выводах Карибского регионального семинара по вопросам деколонизации, проходившего в Сент-Джоржесе, Гренада, в мае 2007 года. Кроме того, правительство его страны выразило сожаление в связи с тем, что, несмотря на высказанное им желание возобновить переговоры с Соединенным Королевством по вопросу о суверенитете Гибралтара, за время,

прошедшее после проведения предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи, никакого прогресса в этом отношении достигнуто не было и, таким образом, перспективы деколонизации Гибралтара не стали более реальными. Г-н де Паласио заявил, что принцип самоопределения неприменим к Гибралтару, поскольку деколонизация этой территории возможна лишь в результате двусторонних переговоров между Испанией и Соединенным Королевством, а речь о самоопределении можно было бы вести только в случае отсутствия спора по вопросу о самоопределении. Далее заместитель Постоянного представителя заявил, что правительство его страны по-прежнему всецело привержено процессу, который в этих целях был начат совместно с правительством Великобритании в 1980 году.

56. Вместе с тем, как отметил оратор, Соединенное Королевство заявило о том, что оно взяло на себя обязательство перед жителями Гибралтара не заключать никаких соглашений о суверенитете против их желания, и это обязательство отражено в новом Основном законе. Однако правительство Испании полагает, что это не должно служить предлогом для того, чтобы избежать переговоров о суверенитете, в рамках которых интересы населения Гибралтара в любом случае будут приниматься во внимание. В противном случае Соединенное Королевство будет нарушать как мандат, неизменно подтверждавшийся Генеральной Ассамблеей с 1965 года, так и данное Испании в 1980 году твердое обещание добиваться кардинального решения этого вопроса на основе диалога между двумя странами. Между тем правительство Испании будет и впредь действовать в духе доброй воли и надеется на проведение в соответствующее время переговоров в целях достижения реального прогресса на пути к деколонизации.

## **D. Переговоры между Соединенным Королевством и Испанией**

57. В 2007 году в рамках так называемого Брюссельского процесса, отдельно от Форума для диалога по вопросу о Гибралтаре, не было двухсторонних переговоров о Гибралтаре. По информации, представленной Испанией, 1 марта 2007 года министр иностранных дел Испании подтвердил в испанском парламенте, что Брюссельский процесс осуществляется в полном объеме. Кроме того, в связи с визитом в Испанию министра иностранных дел Соединенного Королевства Дэвида Милибэнда 6 сентября 2007 года министр иностранных дел Испании Мигель Анхель Моратинос заявил на совместной пресс-конференции, что вопросы о суверенитете всегда обсуждаются во время бесед с Соединенным Королевством. Испания предложила совместно с Соединенным Королевством рассмотреть вопрос о том, как найти оптимальное решение этих проблем, с тем чтобы достигнуть окончательного решения. Далее г-н Моратинос заявил, что в настоящее время проводится Форум для диалога по вопросу о Гибралтаре, что необходимо добиться прогресса, с тем чтобы в соответствующее время провести переговоры по вопросу о суверенитете.

58. Кроме того, согласно информации, предоставленной Испанией, 19 декабря 2007 года между Соединенным Королевством и Испанией были достигнуты два соглашения о механизмах привлечения органов власти Гибралтара для официальной коммуникации и принятия решений, требующих уведомления в контексте: а) многосторонних соглашений, участником которых является Европейское сообщество/Европейский союз; и б) любого международного договора,



участником которого не являются Европейское сообщество/Европейский союз<sup>37</sup>.

59. Министр иностранных дел Милибэнд заявил в Палате общин 8 января 2008 года, что в соответствии с согласованными договоренностями, касающимися гибралтарских властей в контексте многосторонних соглашений, система «почтовых сообщений будет применяться для коммуникации между испанскими и гибралтарскими властями, но не для коммуникации между властями других государств и Гибралтаром. Эти же договоренности будут применяться для коммуникации между Гибралтаром и Испанией в рамках согласованных договоренностей, касающихся гибралтарских властей, в контексте некоторых международных договоров<sup>38</sup>.

## **Е. Обсуждения между Соединенным Королевством и Гибралтаром**

60. Правительства Соединенного Королевства и Гибралтара признали, что Конституция 2006 года предусматривает современные и зрелые формы конституционных взаимоотношений между двумя сторонами, которые не основаны на колониализме.

61. В рамках обследования, проведенного в 2007–2008 годах Комитетом по иностранным делам и британским заморским территориям Палаты общин, 5 марта 2008 года главный министр дал показания, имеющие отношение к территориям<sup>39</sup>. Что касается вопросов деколонизации, то в письменном материале, предоставленном представителям прессы, главный министр заявил, что как правительство территории, так и правительство Соединенного Королевства считают, что критерии исключения из перечня и критерии деколонизации Организации Объединенных Наций являются анахронизмом. Вместе с тем главный министр признал, что в соответствии со статьей 73(е) Устава Организации Объединенных Наций Соединенное Королевство обязано и далее представлять ежегодные доклады до того момента, когда Генеральная Ассамблея проголосует за исключение территории из перечня самоуправляющихся территорий. Соединенное Королевство не может в одностороннем порядке прекратить представление ежегодных докладов по вопросу о Гибралтаре<sup>40</sup>.

<sup>37</sup> Note verbale of 7 February 2008, No. 110, from Spain addressed to the Secretary-General.

<sup>38</sup> Hansard, 8 January 2008, [www.publications.parliament.uk/pa/cm/cmhansrd.htm](http://www.publications.parliament.uk/pa/cm/cmhansrd.htm).

<sup>39</sup> <http://www.publications.parliament.uk/pa/cm200708/cmselect/cmfaif/uc147-iv/uc14702.htm>.

<sup>40</sup> Ibid., [www.panorama.gi](http://www.panorama.gi), 5 March 2008; [www.gibfocus.gi](http://www.gibfocus.gi), 5 March 2008; see also Government Of Gibraltar Press Office, Press Release No. 54/2008, 12 March 2008; and [www.mercopress.com](http://www.mercopress.com), 13 March 2008.

## **VII. Рассмотрение вопроса Организацией Объединенных Наций**

### **A. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам**

62. Представитель Испании участвовал в работе Карибского регионального семинара по вопросу о ходе осуществления второго Международного десятилетия за искоренение колониализма, состоявшегося в Сент-Джорджии, Гренада, 22–24 мая 2007 года, и выступил на нем с заявлением.

63. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Гибралтаре на своем 3-м заседании 5 июня 2007 года (см. A/AC.109/2007/SR.3), имея в своем распоряжении касающийся территории рабочий документ за 2007 год (A/AC.109/2007/12). Заявления сделали представитель Испании, главный министр и лидер оппозиции в Гибралтаре. По предложению Председателя Комитет постановил продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии и в целях облегчения работы Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертого комитета) препроводить соответствующую документацию Генеральной Ассамблее.

### **B. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)**

64. Четвертый комитет рассмотрел вопрос о Гибралтаре на своем 6-м заседании 15 октября 2007 года (см. A/C.4/62/SR.6). На том же заседании заявления сделали заместитель Постоянного представителя Испании Иньиго де Паласио, главный министр Гибралтара Питер Каруана и петиционер Джозеф Боссано, лидер оппозиции в Гибралтаре. На своем 5-м заседании 11 октября Четвертый комитет заслушал заявление представителя Соединенного Королевства о десяти управляемых Соединенным Королевством территориях, фигурирующих в списке самоуправляющихся территорий Организации Объединенных Наций (см. A/C.4/62/SR.5). На своем 9-м заседании, состоявшемся 22 октября, Четвертый комитет без голосования принял проект решения по вопросу о Гибралтаре (A/C.4/62/L.4).

### **C. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей**

65. На своем 76-м пленарном заседании, состоявшемся 17 декабря 2007 года, Генеральная Ассамблея по рекомендации Четвертого комитета приняла решение (62/523) без голосования. Это решение гласит:

«Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свое решение 61/522 от 14 декабря 2006 года и заявления, принятые правительствами Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в Брюсселе 27 ноября 1984 года<sup>41</sup> и Мадриде 27 октября 2004 года, и отме-

<sup>41</sup> См. A/39/732, приложение.

чая создание во исполнение последнего заявления трехстороннего Форума для диалога по вопросу о Гибралтаре, отдельно от Брюссельского процесса, согласно совместному заявлению, принятому правительствами Испании, Соединенного Королевства и Гибралтара 16 декабря 2004 года:

а) настоятельно призывает оба правительства, прислушиваясь к интересам и устремлениям Гибралтара, достигнуть в духе заявления от 27 ноября 1984 года окончательного урегулирования вопроса о Гибралтаре в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и применимых принципов и в духе Устава Организации Объединенных Наций;

б) приветствует успешное завершение первого пакета мер, согласованных в рамках трехстороннего Форума для диалога по вопросу о Гибралтаре».

---